



## Mesto Šurany Hlavná kontrolórka mesta Šurany

### Stanovisko hlavnej kontrolórky mesta Šurany k návrhu záverečného účtu mesta Šurany za rok 2020

V zmysle § 18f ods. 1 písm. c) zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov

p r e d k l a d á m

odborné stanovisko k návrhu záverečného účtu mesta Šurany za rok 2020.

Stanovisko bolo spracované na základe účtovných výkazov vyhotovených mestom Šurany k 31.12.2020 (t. j. **Súvaha Úč ROPO SFOV 1-01, Výkaz ziskov a strát Úč ROPO SFOV 2-01 a Poznámky**), účtovných výkazov príspevkových organizácií v zriaďovateľskej pôsobnosti mesta Šurany v rámci individuálnej účtovnej závierky a na základe návrhu „**Záverečného účtu mesta Šurany za rok 2020**“ zo dňa 30.4.2021, ktorý sa predkladá na prerokovanie Mestskému zastupiteľstvu v Šuranoch dňa 24.6.2021.

#### **A. Východiská spracovania odborného stanoviska k návrhu záverečného účtu**

Návrh záverečného účtu mesta Šurany za rok 2020 je predložený na prerokovanie mestskému zastupiteľstvu dňa 24.6.2021 v zákonom stanovenej lehote, t. j. najneskôr do šiestich mesiacov po uplynutí rozpočtového roka – v súlade s ustanovením § 16 ods. 12 zákona č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

#### **1. Súlad so všeobecne záväznými právnymi predpismi**

Návrh záverečného účtu mesta Šurany za rok 2020 bol spracovaný na základe zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, ako Všeobecne záväzného nariadenia mesta Šurany č. 3/2012 o zásadách hospodárenia s finančnými prostriedkami mesta Šurany.

#### **2. Dodržanie informačnej povinnosti zo strany mesta**

Návrh záverečného účtu mesta Šurany za rok 2020 bol zverejnený dňa 7.6.2021 na úradnej tabuli a webovom sídle mesta Šurany v zákonom stanovenej lehote, t.j. najmenej 15 dní pred rokovaním mestského zastupiteľstva v súlade s ust. § 9 ods. 2 zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov a s ust. § 16 ods. 9 zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

#### **3. Dodržanie povinnosti auditu zo strany mesta**

V zmysle § 16 ods. 3 zákona č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov je mesto povinné si dať overiť účtovnú závierku podľa osobitného predpisu, ktorými sú zákon č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov (§ 9 ods. 4) a zákon č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov.

Táto povinnosť bola splnená k dátumu prerokovania návrhu záverečného účtu mestským zastupiteľstvom, audit vykonala audítorská spoločnosť N.M.-Audit, spol. s r.o., č. licencie UDVA 209, Piešťanská 1185/25, 915 01 Nové Mesto nad Váhom.

Správa nezávislého audítora pre štatutárny orgán a mestské zastupiteľstvo Mesta Šurany bola vypracovaná dňa 28.4.2021.

#### **4. Metodická správnosť predloženého návrhu záverečného účtu**

Predložený návrh záverečného účtu obsahuje povinné náležitosti podľa § 16 ods. 5 zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

##### **Záverečný účet mesta obsahuje najmä**

**a) údaje o plnení rozpočtu v členení podľa § 10 ods. 3 v súlade s rozpočtovou klasifikáciou,**

t. j. Rozpočet obce sa vnútorne člení na

1/ bežné príjmy a bežné výdavky (ďalej len „bežný rozpočet“),

2/ kapitálové príjmy a kapitálové výdavky (ďalej len „kapitálový rozpočet“),

3/ finančné operácie.

**b) bilanciu aktív a pasív,**

**c) prehľad o stave a vývoji dlhu,**

**d) údaje o hospodárení príspevkových organizácií v pôsobnosti mesta,**

**e) prehľad o poskytnutých dotáciách podľa § 7 ods. 4 zákona v členení podľa jednotlivých príjemcov, ak nie sú mestom zverejnené iným spôsobom,**

(t. j. dotácie právnickým osobám, ktorých zakladateľom je mesto, a to na konkrétne úlohy a akcie vo verejnom záujme alebo v prospech rozvoja územia mesta. Mesto môže poskytovať dotácie inej obci alebo vyššiemu územnému celku, ak zabezpečuje niektoré úlohy pre mesto alebo ak ide o poskytnutie pomoci pri likvidácii následkov živeľnej pohromy, havárie alebo inej podobnej udalosti na ich území. Právnickej osobe neuvedenej v predchádzajúcich vetách a fyzickej osobe - podnikateľovi, ktorí majú sídlo alebo trvalý pobyt na území mesta alebo ktoré pôsobia, vykonávajú činnosť na území mesta, alebo poskytujú služby obyvateľom mesta, môže mesto poskytovať dotácie za podmienok ustanovených všeobecne záväzným nariadením mesta len na podporu všeobecne prospešných služieb, všeobecne prospešných alebo verejnoprospešných účelov, na podporu podnikania a zamestnanosti).

**f) údaje o nákladoch a výnosoch podnikateľskej činnosti,**

**g) hodnotenie plnenia programov mesta .**

#### **B. Zostavenie záverečného účtu**

Mesto Šurany pri zostavení návrhu záverečného účtu postupovalo podľa § 16 ods. 1 zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a po skončení rozpočtového roka údaje o rozpočtovom hospodárení súhrnne spracovalo do záverečného účtu. V súlade s § 16 ods. 2 uvedeného zákona mesto finančne usporiadalo svoje hospodárenie vrátane finančných vzťahov k zriadeným a založeným právnickým osobám a fyzickým osobám – podnikateľom a právnickým osobám, ktorým poskytlo prostriedky zo svojho rozpočtu; ďalej usporiadalo finančné vzťahy k štátnemu rozpočtu, štátnym fondom a rozpočtom iných obcí.

##### **a) údaje o plnení rozpočtu v členení podľa § 10 ods. 3 v súlade s rozpočtovou klasifikáciou**

Údaje o plnení rozpočtu sú spracované podľa rozpočtovej klasifikácie v súlade s Opatrením Ministerstva financií Slovenskej republiky z 8. decembra 2004 č. MF/010175/2004-42, ktorým sa ustanovuje druhová klasifikácia, organizačná klasifikácia a ekonomická klasifikácia rozpočtovej klasifikácie v znení neskorších predpisov, ktorá je záväzná pri zostavovaní, sledovaní a vyhodnocovaní rozpočtov územnej samosprávy.

Mesto spracovalo a predložilo návrh záverečného účtu v oblasti plnenia rozpočtu príjmov podľa ekonomickej klasifikácie na úrovni hlavnej kategórie, kategórie a položky, príp. podpoložky. Návrh záverečného účtu v oblasti plnenia výdavkov bol spracovaný a predložený

podľa funkčnej klasifikácie na úrovni oddiel, skupina, trieda, podtrieda a podľa ekonomickej klasifikácie na úrovni hlavnej kategórie, kategórie a položky, príp. podpoložky.

### **Rozpočtové hospodárenie**

Rozpočet mesta Šurany na roky 2020-2022 bol schválený Mestským zastupiteľstvom v Šuranoch uznesením č. 9/2019-Z, bod XXIX, dňa 12.12.2019.

Rozpočet na rok 2020 schválený v rámci viacročného rozpočtu bol zostavený ako vyrovnaný.

Rozpočtové príjmy boli v celkovej sume **6 989 183 EUR** a rozpočtové výdavky boli v sume **6 989 183 EUR**.

Úpravy rozpočtu mesta Šurany v priebehu roka 2020 boli nasledovné:

1. úprava rozpočtu – *Návrh na úpravu rozpočtu mesta Šurany a rozpočtových organizácií mesta Šurany na rok 2020* bol schválený uznesením Mestského zastupiteľstva v Šuranoch č. 13/2020-Z, bod XXXII, dňa 18.6.2020;

2. úprava rozpočtu – *Návrh na úpravu rozpočtu mesta Šurany na rok 2020* bol schválený uznesením Mestského zastupiteľstva v Šuranoch č. 14/2020-Z, bod XIII, dňa 17.9.2020;

3. úprava rozpočtu – *Návrh na úpravu rozpočtu mesta Šurany a rozpočtových organizácií mesta Šurany na rok 2020* bol schválený uznesením Mestského zastupiteľstva v Šuranoch č. 15/2020-Z, bod VIII, dňa 29.10.2020;

4. úprava rozpočtu – *Návrh na úpravu rozpočtu mesta Šurany a rozpočtových organizácií mesta Šurany na rok 2020* bol schválený uznesením Mestského zastupiteľstva v Šuranoch č. 16/2020-Z, bod XIII, dňa 10.12.2020.

Rozpočet mesta Šurany bol v rámci 4. úpravy na rok 2020 zostavený ako prebytkový.

Rozpočtové príjmy boli v celkovej sume **7 814 411 EUR** a rozpočtové výdavky boli v sume **7 797 675 EUR**. Rozpočtový prebytok bol v sume **16 736,00 EUR**.

Plnenie rozpočtu mesta Šurany k 31.12.2020 → **prebytok** v sume **117 743,51 EUR**.

### **SUMARIZÁCIA**

**D) Podľa § 10 ods. 3 zákona č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy** a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov sa rozpočet mesta vnútorne člení na

- bežné príjmy a bežné výdavky („bežný rozpočet“);
- kapitálové príjmy a kapitálové výdavky („kapitálový rozpočet“);
- finančné operácie.

v EUR

<b>S u m a r i z á c i a</b> podľa § 10 ods. 3, písm. a), b), c) zákona č. 583/2004 Z.z.	<b>Schválený rozpočet r. 2020</b>	<b>4. úprava rozpočtu r. 2020</b>	<b>Skutočnosť k 31.12.2020</b>
Bežné príjmy mesta	6 793 201,00	6 839 922,00	6 930 391,13
Vlastné príjmy RO (školy)	195 982,00	260 999,00	253 268,39
Kapitálové príjmy mesta	0	126 685,00	126 636,11
Príjmové finančné operácie	0	586 805,00	498 817,49
<b>Rozpočtové príjmy spolu</b>	<b>6 989 183,00</b>	<b>7 814 411,00</b>	<b>7 809 113,12</b>
Bežné výdavky mesta	6 580 576,00	3 824 926,00	3 751 783,43
Bežné výdavky RO (školy)	195 982,00	3 121 011,00	3 130 645,08
Kapitálové výdavky (školy)	0	7 533,00	7 531,80
Kapitálové výdavky mesta	118 000,00	734 470,00	693 586,57
Výdavkové finančné operácie	94 625,00	109 735,00	107 822,73
<b>Rozpočtové výdavky spolu</b>	<b>6 989 183,00</b>	<b>7 797 675,00</b>	<b>7 691 369,61</b>
Príjmy-výdavky (rozdiel)	<b>0</b>	<b>16 736,00</b>	<b>117 743,51</b>

## II) Rozdiel medzi výnosmi a nákladmi

V súlade s ustanovením § 18, ods. 4 zákona č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov vo výkaze ziskov a strát riadnej účtovnej závierky sa vykazujú náklady, výnosy a výsledok hospodárenia za účtovné obdobie a bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie.

Podľa Výkazu ziskov a strát Úč ROPO SFOV 2-01 (MF/21227/2014-31) účtovnej jednotky (Mesto Šurany) zostavenom k 31.12.2020 bol stav nasledovný:

<b>MESTO ŠURANY</b>	Skutočnosť k 31.12.2020 (EUR)
<b>Výnosy</b>	<b>5 426 711,99</b>
<b>Náklady</b>	<b>5 431 664,38</b>
<b>Výsledok hospodárenia pred zdanením</b> 5 426 711,99 - 5 431 664,38 = -4 952,39	<b>-4 952,39</b>
<b>Splatná daň z príjmov</b>	<b>6,07</b>
<b>Výsledok hospodárenia po zdanení</b> 5 426 711,99 - 5 431 664,38 - 6,07 = -4 958,46	<b>-4 958,46</b>

## III) Výsledok rozpočtového hospodárenia podľa ustanovení § 10 odsek 3, písm. a), b) zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov

V zmysle § 10 odsek 6 uvedeného zákona súčasťou rozpočtu mesta sú aj finančné operácie, ktorými sa vykonávajú prevody prostriedkov peňažných fondov mesta a realizujú sa návratné zdroje financovania a ich splácanie. Za finančné operácie sa považujú aj poskytnuté pôžičky a návratné finančné výpomoci z rozpočtu mesta a ich splátky, vystavené a prijaté zmenky, predaj a obstaranie majetkových účastí.

Finančné operácie nie sú súčasťou príjmov a výdavkov rozpočtu mesta. Podrobné triedenie finančných operácií obsahuje rozpočtová klasifikácia.

Mesto môže poskytnúť návratnú finančnú výpomoc zo svojho rozpočtu právnickej osobe, ktorej je zakladateľom, pričom na tento účel nemôže použiť návratné zdroje financovania.

Na základe uvedených skutočností plnenie rozpočtu mesta Šurany k 31.12.2020 možno vyhodnotiť nasledovne:

<b>Rozpočet mesta Šurany</b>	<b>Skutočnosť k 31.12.2020 (EUR)</b>
Bežné príjmy vrátane vlastných príjmov škôl (6 930 391,13 + 253 268,39)	7 183 659,52
Kapitálové príjmy	126 636,11
<b>Rozpočtové príjmy bez finančných operácií (FO)</b> (7 183 659,52 + 126 636,11)	<b>7 310 295,63</b>
Bežné výdavky vrátane vlastných príjmov škôl (3 751 783,43 + 3 130 645,08)	6 882 428,51
Kapitálové výdavky (mesto + školy) (693 586,57 + 7 531,80)	701 118,37
<b>Rozpočtové výdavky bez finančných operácií (FO)</b> (6 882 428,51 + 701 118,37)	<b>7 583 546,88</b>
<b>Príjmy – výdavky</b> (rozdiel = schodok) (7 310 295,63 – 7 583 546,88)	<b>-273 251,25</b>
Povinnosť vrátenia nevyčerpaných dotácií do SR - Domov Jesienka (MPSVaR SR) = 1 809,84 EUR - ÚPSVaR NZ (strava – deti) = 26 979,70 EUR - Štatistický úrad SR (SODB) = 15 433,00 EUR - MF SR (Projekt ZŠ SNP) = 1 200,00 EUR - LEGA, s.r.o. Komjatice (zábezpeka) = 50 000,00 EUR	95 422,54
<b>Výsledok rozpočtového hospodárenia bez FO</b> (-273 251,25 - 95 422,54)	<b>-368 673,79</b>

**b) bilancia aktív a pasív**

Aktíva, tzn. majetok krytý pasívami, t.j. zdrojmi krytia, predstavujú podľa účtovnej závierky k 31.12.2020 sumu:

<b>AKTÍVA</b>	EUR	<b>PASÍVA</b>	EUR
<b>Majetok spolu</b>	<b>14 597 841,86</b>	<b>Vlastné imanie a záväzky</b>	<b>14 597 841,86</b>
<b>A. Neobežný majetok</b>	<b>12 541 119,25</b>	<b>A. Vlastné imanie</b>	<b>9 605 521,04</b>
z toho		z toho	
A.I. Dlhodobý nehmotný	74 360,58	A.I. Oceňovacie rozdiely	0
A.II. Dlhodobý hmotný	10 353 277,74	A.II. Fondy	0
A.III. Dlhodobý finančný	2 113 480,93	A.III. Výsledok hospodárenia	9 605 521,04
		z toho	
		- nevysporiadaný výsledok hospodárenia minulých rokov	9 610 479,50
		- za účtovné obdobie	-4 958,46
<b>B. Obežný majetok spolu</b>	<b>2 053 408,25</b>	<b>B. Záväzky spolu</b>	<b>1 494 579,68</b>
z toho		z toho	
B.I. Zásoby	0	B.I. Rezervy	6 000,00
B.II. Zúčtovanie medzi subjektami verejnej správy	1 125 237,87	B.II. Zúčtovanie medzi subjektami verejnej správy	45 422,54
B.III. Dlhodobé pohľadávky	0	B.III. Dlhodobé záväzky	756 236,18
B.IV. Krátkodobé pohľadávky	444 841,71	B.IV. Krátkodobé záväzky	146 795,30
z toho		z toho	
- z nedaňových príjmov	279 835,67	- dodávatelia	275,00
- z daňových príjmov	165 006,04	- iné záväzky	51 327,64
- voči zamestnancom	0	- zamestnanci	50 907,95
- iné pohľadávky	0	- soc. a zdrav. poistenie	34 959,57
		- ostatné priame dane	9 325,14
B.V. Finančné účty	483 328,67	B.V. Bankové úvery	540 125,66
<b>C. Časové rozlíšenie</b>	<b>3 314,36</b>	<b>C. Časové rozlíšenie</b>	<b>3 497 741,14</b>

**Záväzky podľa doby splatnosti (riadky 132, 140 a 151 súvahy)**

<b>Záväzky</b>	<b>Zostatok k 31.12.2020 v EUR</b>
<b>Dlhodobé záväzky – z toho:</b>	<b>756 236,18</b>
- záväzky zo sociálneho fondu	3,02
- záväzky z poskytnutého úveru zo ŠFRB	656 942,55
- záväzky – fond opráv	60 127,97
- záväzky z finančnej zábezpeky na nájomné v bytoch zo ŠFRB	39 162,64
<b>Krátkodobé záväzky – z toho:</b>	<b>192 217,84</b>
- záväzky voči dodávateľom	275,00
- záväzky voči zamestnancom - výplaty	50 907,95
- záväzky voči zamestnancom – zrážky zo mzdy	1 327,64
- záväzky voči poisťovniam	34 959,57
- záväzky voči daňovému úradu	9 325,14
- záväzky voči štátnemu rozpočtu (vratky do ŠR v r. 2021)	45 422,54
- záväzky z finančnej zábezpeky na verejné obstarávanie	50 000,00



### c) prehľad o stave a vývoji dlhu

Pravidlá používania návratných zdrojov financovania sú upravené v ustanovení § 17 zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Na základe týchto ustanovení zákona mohlo mesto použiť návratné zdroje financovania len na úhradu kapitálových výdavkov. Na vyrovnanie časového nesúladu medzi príjmami a výdavkami bežného rozpočtu v priebehu rozpočtového roka sa výnimočne môžu použiť tieto zdroje financovania za podmienky, že budú splatené do konca rozpočtového roka z príjmov bežného rozpočtu.

Podľa ust. § 36, ods. 2 zákona č. 67/2020 Z.z. o niektorých mimoriadnych opatreniach vo finančnej oblasti v súvislosti so šírením nebezpečnej nákazlivej ľudskej choroby COVID-19 v znení neskorších predpisov môže mesto počas obdobia pandémie až do 31. decembra 2021 na základe rozhodnutia zastupiteľstva použiť na úhradu bežných výdavkov prostriedky rezervného fondu, kapitálové príjmy a návratné zdroje financovania, pričom tento postup sa nepovažuje za porušenie osobitného predpisu (§ 10 ods. 7 a 9, § 12 ods. 3 a § 17 ods. 2 zákona č. 583/2004 Z.z. v znení neskorších predpisov).

Celkovou sumu dlhu mesta sa na účely tohto zákona rozumie súhrn záväzkov vyplývajúcich zo splácania istín návratných zdrojov financovania, záväzkov z investičných dodávateľských úverov a ručiteľských záväzkov mesta.

Do celkovej sumy dlhu mesta sa nezapočítavajú záväzky:

- z pôžičky poskytnutej z Audiovizuálneho fondu,
- z úveru poskytnutého zo Štátneho fondu rozvoja bývania na obstaranie mestských nájomných bytov vo výške splátok úveru, ktorých úhrada je zahrnutá v cene ročného nájomného za mestské nájomné byty,
- z úveru poskytnutého z Environmentálneho fondu,
- z pôžičky poskytnutej z Fondu na podporu umenia,
- z návratných zdrojov financovania prijatých na zabezpečenie predfinancovania realizácie spoločných programov Slovenskej republiky a Európskej únie, operačných programov spadajúcich do cieľa Európska územná spolupráca a programov financovaných na základe medzinárodných zmlúv o poskytnutí grantu uzatvorených medzi Slovenskou republikou a inými štátmi najviac v sume nenávratného finančného príspevku poskytnutého na základe zmluvy uzatvorenej medzi mestom a orgánom podľa osobitného predpisu; to platí aj, ak mesto vystupuje v pozícii partnera v súlade s osobitným predpisom rovnako, najviac v sume poskytnutého nenávratného finančného príspevku.

Do sumy splátok sa nezapočítava suma ich jednorazového predčasného splatenia.

#### Pozn.

Na základe zákona č. 359/2020 Z. z., ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 150/2013 Z. z. o Štátnom fonde rozvoja bývania v znení neskorších predpisov a ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov sa mení definícia celkovej sumy dlhu obce až pre r. 2021.

Mesto Šurany malo k 31.12.2020 nasledovné úvery, resp. záväzky:

č.	Názov	v EUR
		Stav k 31.12.2020
1.	<b>ŠFRB – 28 b.j.+2g. (ul. MDŽ 2E, 2F, 2G) – nájomné byty</b> Mestu Šurany bola poskytnutá podpora na výstavbu nájomných bytov vo forme úveru na základe zmluvy č. 404/3781/2002 zo dňa 16.9.2002 v sume <b>486 722,43 EUR</b> . Mesačné splátky sú stanovené vo výške 2 295,72 EUR na dobu 30 rokov,	

	<p>pričom posledná splátka bude v 01/2033.          Uhradená istina za obdobie 01.01.2020 – 31.12.2020 = 16 305,31 EUR          Uhradený úrok za obdobie 01.01.2020 – 31.12.2020 = 11 243,33 EUR          Konečný stav nesplatenej istiny úveru k 31.12.2020:</p>	<b>275 441,81</b>
2.	<p><b>ŠFRB – 2x8 b.j. (ul. L. Podjavorinskej 10 a 12) – nájomné byty</b>          Mestu Šurany bola poskytnutá podpora na výstavbu nájomných bytov vo forme úveru na základe zmluvy č. 404/488/2012 zo dňa 6.8.2012 v sume <b>501 474,80 EUR</b>.          Mesačné splátky sú stanovené vo výške 1 612,94 EUR na dobu 30 rokov, pričom posledná splátka bude v 12/2042.          Uhradená istina za obdobie 01.01.2020 – 31.12.2020 = 15 402,46 EUR          Uhradený úrok za obdobie 01.01.2020 – 31.12.2020 = 3 952,82 EUR          Konečný stav nesplatenej istiny úveru k 31.12.2020:</p>	<b>381 500,74</b>
3.	<p><b>VÚB, a.s. - kontokorent</b>          Mesto Šurany malo nastavený debet na bežnom účte do sumy 66 400,00 EUR na základe Zmluvy o kontokorentnom úvere č. 1370/2010/UZ z 21.12.2010, ktorý sa poskytoval na obdobie 1 roka a následne ho banka prolongovala formou dodatkov k zmluve. Na obdobie 1.1.2020 - 28.12.2020 bol uzavretý Dodatok č. 9 k zmluve podpísaný dňa 18.12.2019.          Dodatkom č. 10 z 29.6.2020 k zmluve bola zmenená celková výška úveru na sumu <b>300 000,00 EUR</b> na obdobie do 25.6.2021.          Účtovný stav na bežnom účte mesta Šurany č. SK73 0200 0000 0001 7492 7172 bol k 31.12.2020 vo výške 126 499,29 EUR, t.j. debet bol ku koncu roka vyrovnaný. Stav k 31.12.2020:</p>	<p><b>limit</b>  <b>300 000,00</b></p> <p><b>vyrovnaný</b></p>
4.	<p><b>Prima banka Slovensko, a.s. – kontokorent</b>  <u>(úver ukončený v priebehu r. 2020)</u>          Mesto Šurany malo nastavený debet na bežnom účte do sumy 100 000,00 EUR na základe Zmluvy o kontokorentnom úvere č. 51/002/16 z 9.5.2016 (Municipálny úver – Superlinka), ktorý sa opakovane poskytoval na obdobie jedného roka.          Dodatkom č. 4 zo dňa 30.4.2020 k Zmluve o municipálnom úvere – Superlinka bol stanovený deň splatnosti kontokorentného úveru: 29.4.2021. Dodatkom č. 5 zo dňa 3.7.2020 k Zmluve o municipálnom úvere – Superlinka bol stanovený deň splatnosti kontokorentného úveru: 6.7.2020. Týmto dňom bol úver zaplatený a teda ukončený.</p>	<b>0</b>
5.	<p><b>Prima banka Slovensko, a.s. – Municipálny úver - Univerzál</b>          Na základe Zmluvy o úvere č. 117/003/20 z 29.6.2020 bol mestu Šurany poskytnutý kontokorentný úver vo výške <b>500 000,00 EUR</b>. Deň splatnosti úveru: 28.6.2030. Splátky istiny úveru budú vykonávané priebežne, kreditnými obratmi na účte mesta.          Úver sa k 31.12.2020 nečerpal.</p>	<p><b>limit</b>  <b>500 000,00</b></p> <p><b>nečerpaný</b></p>
6.	<p><b>Slovenská záručná a rozvojová banka, a.s. – auto REDOX</b>  <u>(úver ukončený v priebehu r. 2020)</u>          Na základe úverovej zmluvy č. 246684-2015 zo dňa 30.12.2015 poskytla banka mestu Šurany úver vo výške <b>173 988,00 EUR</b> na financovanie kúpy vozidla REDOX pre zvoz komunálneho odpadu. Uvedený úver bol splácaný od 21.2.2016 mesačnými splátkami v sume 3 625,00 EUR, posledná splátka bola 21.1.2020 vo výške 3 613,00 EUR.          Konečný stav úveru k 31.12.2020:</p>	<b>0</b>

7.	<p><b>VÚB, a.s. – Digitálny RTG prístroj pre Mestskú polikliniku Šurany</b></p> <p>Mestu Šurany bol poskytnutý termínovaný úver v sume <b>260 000,00 EUR</b> na financovanie kúpy digitálneho RTG prístroja pre Mestskú polikliniku Šurany. Úverová zmluva bola podpísaná 20.9.2018. Splácanie úveru je rozpísané od 20.10.2018 do 20.7.2023 s mesačnými splátkami vo výške 4 407,00 EUR a posledná splátka bude vo výške 4 394,00 EUR. Zostatok úveru k 31.12.2020 (istina 140 931,00 EUR a príslušenstvo 2,75 EUR):</p>	<b>140 933,75</b>
8.	<p><b>VOLKSWAGEN Finančné služby Slovensko, s.r.o.</b></p> <p>Zmluva o autokredite č. 1020417 zo dňa 11.1.2019 vystavená na základe schváleného financovania kúpy osobného motorového vozidla ŠKODA Karoq 1.5 TSI Ambition v sume <b>20 350,00 EUR</b> dňa 5.4.2018. Financovanie vozidla pre Mestskú políciu Šurany bolo schválené v r. 2018, ale akontácia vo výške 5 698,00 EUR bola zaplatená až po podpísaní zmluvy dňa 11.1.2019. Na obdobie od 11.2.2019 do 11.1.2023 sú rozpísané splátky vo výške 298,02 EUR/mesiac vrátane poistenia (splátka úveru 203,58 EUR a poistenie 94,44 EUR). Výška poskytnutého úveru (istiny): 14 652,00 EUR (t.j. 20 350,00 – 5 698,00 = 14 652,00 EUR), doba splácania 48 mesiacov. Uhradená istina za obdobie 01.01.2020 – 31.12.2020 = 2 441,89 EUR Uhradený úrok za obdobie 01.01.2020 – 31.12.2020 = 1,07 EUR Konečný stav nesplatenej istiny úveru k 31.12.2020:</p>	<b>9 971,91</b>
9.	<p><b>Ministerstvo financií SR</b></p> <p>Mestu Šurany boli poskytnuté na základe Zmluvy o návratnej finančnej výpomoci č. 2020/128/0863 z 1.10.2020 peňažné prostriedky v sume <b>200 300,00 EUR</b> na výkon samosprávnych pôsobností z dôvodu kompenzácie výpadku dane z príjmov fyzických osôb v roku 2020 v dôsledku pandémie ochorenia COVID-19. Peňažné prostriedky museli byť v súlade so zmluvou použité do konca roka 2020. Poskytnuté finančné prostriedky je mesto povinné vrátiť v splátkach 50 075,00 EUR/ročne od r. 2024 do r. 2027 vždy do 31.10. príslušného kalendárneho roka.</p>	<b>200 300,00</b>
10.	<p><b>Prima banka Slovensko, a.s. – komunálne vozidlo</b></p> <p>Na základe Zmluvy o termínovanom úvere č. 117/004/20 z 1.7.2020 bol mestu Šurany poskytnutý termínovaný úver vo výške <b>206 100,00 EUR</b>. Deň splatnosti termínovaného úveru: 30.6.2025. Splácanie istiny kapitálovými rovnomernými splátkami v mesačných splátkach vo výške 3 435,00 EUR s výnimkou poslednej splátky, ktorá bude vo výške zostatku úveru. Stav úveru k 31.12.2020:</p>	<b>188 925,00</b>

### **Ručiteľský záväzok**

Mesto Šurany malo ručiteľský záväzok v Dexia (Prima) banke Slovensko, a.s. v zmysle Zmluvy o termínovanom úvere č. 51/002/07 zo dňa 27.2.2007 medzi Dexia (Prima) bankou Slovensko, a.s. a Mestským bytovým podnikom Šurany, s.r.o. vo výške 87 815,99 EUR za účelom splatenia kontokorentného úveru. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy bola Zmluva o zriadení záložného práva na nehnuteľný majetok:

a) ul. Komenského – pozemok parc. č. 211/1 – zast. plochy a nádvoria o výmere 3 076 m<sup>2</sup> a stavba na pozemku parc. č. 211/1, súpisné číslo 52;



b) ul. Školská 2 - pozemok parc. č. 3581 – zast. plochy a nádvoria o výmere 547 m<sup>2</sup> a stavba na pozemku parc. č. 3581 – stavba č. 703 – výmenníková stanica.

Stav úveru Mestského bytového podniku Šurany, s.r.o. k 31.12.2016 bol 1 192,98 EUR (úver bol v mesiaci február 2017 splatený).

**Pozn.**

**Opakovane uvádzam, že vzhľadom k tomu, že úver MsBP Šurany s.r.o. bol už splatený, je potrebné doriešiť výmaz záložného práva v katastri nehnuteľností.**

**Zabezpečenie úverov**

1) Povolenie debetu na bežných účtoch mesta vo VÚB, a.s. a Prima banke Slovensko, a.s. je povolené bez zabezpečenia.

2) Úver na zakúpenie vozidla REDOX na zvoz komunálneho odpadu poskytnutý zo Slovenskej záručnej a rozvojovej banky, a.s. bol zabezpečený blankozmenkou.

3) Úver na zakúpenie digitálneho RTG prístroja pre Mestskú polikliniku Šurany poskytnutý z VÚB, a.s. je zabezpečený blankozmenkou.

**d) údaje o hospodárení príspevkových organizácií v zriaďovateľskej pôsobnosti mesta**

Mesto Šurany je zriaďovateľom 4 príspevkových organizácií s právnou subjektivitou.

Hospodárenie príspevkových organizácií k 31.12.2020 bolo nasledovné:

Názov organizácie	Výnosy k 31.12.2020 (EUR)	Náklady k 31.12.2020 (EUR)	Výsledok hospodárenia (pred zdanením) k 31.12.2020 (EUR)	Splatná daň z príjmov (EUR)	Výsledok hospodárenia (po zdanení) k 31.12.2020 (EUR)
<b>Mestská poliklinika</b>	2 687 252,27	2 734 038,58	<b>-46 786,31</b> 2 687 252,27 - 2 734 038,58 = -46 786,31	7 536,93	<b>-54 323,24</b> 2 687 252,27 - 2 734 038,58 - (-7 536,93) = -54 323,24
<b>Mestský podnik služieb</b>	900 209,52	894 058,69	<b>+6 150,83</b> 900 209,52 - 894 058,69 = +6 150,83	112,05	<b>+6 038,78</b> 900 209,52 - 894 058,69 - 112,05 = +6 038,78-30 087,05
<b>Mestské kultúrne stredisko</b>	245 267,01	239 084,66	<b>+6 182,35</b> 245 267,01 - 239 084,66 = +6 182,35	893,51	<b>+5 288,84</b> 245 267,01 - 239 084,66 - 893,51 = +5 288,84
<b>Domov Jesienka</b>	1 088 845,88	1 101 300,18	<b>-12 454,30</b> 1 088 845,88 - 1 101 300,18 = -12 454,30	0,02	<b>-12 454,32</b> 1 088 845,88 - 1 101 300,18 - 0,03 = - 12 454,32

**e) prehľad o poskytnutých dotáciách**

Mesto Šurany v r. 2020 podľa Všeobecne záväzného nariadenia mesta Šurany č. 5/2019 o podmienkach poskytovania dotácií z rozpočtu mesta Šurany (schválené uznesením Mestského zastupiteľstva v Šuranoch č. 7/2019-Z, bod VI., dňa 24.10.2019) poskytlo finančné prostriedky na podporu športu a na verejnoprospešný účel.

Prehľad o poskytnutých dotáciách v r. 2020 v členení podľa jednotlivých príjemcov:

Názov subjektu	Suma v EUR
Športový klub Šurany (futbal)	28 000,00
Hádzanársky klub mesta Šurany	6 000,00
TJ Slovan Šurany Kostolný Sek (futbal)	1 900,00
TJ Slávia jazdecký oddiel Šurany	8 300,00
Atletický klub Šurany	5 000,00
Stolnotenisový klub Lokomotíva Šurany	1 800,00
Občianske združenie ŠURIANSKI JAZDCI	4 000,00
Tenisový a športový klub Šurany	2 000,00
KK TRIUMPH Šurany O.Z.	3 000,00

Karate Goju Ryu	300,00
Airport Golf Club Šurany	500,00
Športový šachový klub Šurany	1 500,00
Footgolf Club Šurany	500,00
Basketbalový klub mládeže a dospelých Šurany	200,00
Občianske združenie Klub turistov Šurany	1 000,00
<b>S p o l u - šport</b>	<b>64 000,00</b>
<b>Názov subjektu</b>	<b>Suma v EUR</b>
Miestny spolok Slovenského červeného kríža	88,26
Denné centrum seniorov N. Hrádok („Várad'ani“)	415,00
Denné centrum seniorov K. Sek	14,13
OZ Hrádocká Venuša	176,47
OZ ARKONS	300,00
<b>S p o l u – spoločenské organizácie</b>	<b>993,86</b>

#### **f) údaje o nákladoch a výnosoch podnikateľskej činnosti**

Mesto Šurany nevykonávalo v r. 2020 podnikateľskú činnosť.

#### **g) hodnotenie plnenia programov obce**

V súlade so zákonom bol rozpočet mesta Šurany na rok 2020 zostavený ako programový rozpočet. Výdavková časť rozpočtu bola rozdelená do 16 programov, čím bolo dodržané ustanovenie § 4 odsek 5 zákona č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, podľa ktorého rozpočet mesta obsahuje zámery a ciele, ktoré bude mesto realizovať z výdavkov rozpočtu mesta. Jednotlivé programy sa vnútorne členili na podprogramy, prvky a projekty. Každý program, ktorý predstavuje súhrn aktivít (prác, činností a dodávok) má definovaný svoj zámer a cieľ, pričom zámer vyjadruje očakávaný pozitívny dôsledok dlhodobého plnenia príslušných cieľov a cieľ sa monitoruje a hodnotí merateľným ukazovateľom.

Návrh programového rozpočtu mesta Šurany na roky 2020 – 2022 bol prerokovaný Mestským zastupiteľstvom v Šuranoch dňa 12.12.2019, ktoré uznesením č. 9/2019-Z, bod XXX

a) schválilo návrh programového rozpočtu mesta Šurany na rok 2020 bez pripomienok poslancov Mestského zastupiteľstva v Šuranoch v zmysle predlohy a

b) zobralo na vedomie viacročný programový rozpočet mesta Šurany na roky 2021-2022 bez pripomienok poslancov Mestského zastupiteľstva v Šuranoch v zmysle predlohy .

Monitorovacia správa o plnení finančného a programového rozpočtu mesta Šurany za I. polrok 2020 a správy o hospodárení rozpočtových organizácií mesta Šurany za I. polrok 2020 bola vzata na vedomie uznesením Mestského zastupiteľstva Šurany č. 14/2020-Z, bod XII, dňa 17.9.2020.

Výdavky v rozpočte mesta Šurany v r. 2020 vo finančnom vyjadrení podľa programov:

Č.	VÝDAVKY	ROZPOČET R. 2020 4. ÚPRAVA (EUR)	SKUTOČNOSŤ K 31.12. 2020 (EUR)	%
1.	PROGRAM 1 – Verejná správa	1 127 102,00	1 045 658,67	92,77
2.	PROGRAM 1a – Verejná správa - úroky	19 600,00	18 385,63	93,80
3.	PROGRAM 2 – Služby občanom	26 650,00	26 992,03	101,28
4.	PROGRAM 3 – Bezpečnosť, právo a poriadok	305 100,00	305 955,80	100,28
5.	PROGRAM 4 – Výstavba	5 000,00	7 144,31	142,89

6.	PROGRAM 5 – Cestná doprava	83 275,00	72 792,13	87,41
7.	PROGRAM 6 – Odpadové hospodárstvo	927 920,00	913 304,12	98,42
8.	PROGRAM 7 – Ochrana životného prostredia	1 500,00	0	x
9.	PROGRAM 8 – Rozvoj obcí	111 029,00	115 295,88	103,84
10.	PROGRAM 9 – Zásobovanie vodou	20 000,00	17 910,70	89,55
11.	PROGRAM 10 – Verejné osvetlenie	78 500,00	86 332,94	109,98
12.	PROGRAM 11 – Šport	92 200,00	88 889,25	96,41
13.	PROGRAM 12 – Kultúrne služby	258 795,00	238 290,24	92,08
14.	PROGRAM 13 – Spoločenské služby	11 517,00	3 871,78	33,62
15.	PROGRAM 14 – Vzdelávanie	3 121 011,00	3 130 645,08	100,31
16.	PROGRAM 15 – Sociálne zabezpečenie	662 944,00	715 389,47	107,91
17.	PROGRAM 16 – Rozvoj obcí (kapitálové výdavky)	734 470,00	693 586,57	94,43
18.	<b>S p o l u</b>	<b>7 586 613,00</b>	<b>7 480 444,60</b>	<b>98,60</b>

*Podľa ustanovenia § 16 ods. 10 a 11 zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov:*

*Prerokovanie záverečného účtu mesta sa uzatvára jedným z týchto výrokov:*

- a) celoročné hospodárenie sa schvaľuje bez výhrad,*
- b) celoročné hospodárenie sa schvaľuje s výhradami.*

*Ak sa záverečný účet schváli s výhradami, mestské zastupiteľstvo je povinné prijať opatrenia na nápravu nedostatkov.*

## **Záverečné stanovisko**

Stanovisko hlavnej kontrolórky mesta Šurany k návrhu záverečného účtu je zamerané na posúdenie súladu obsahu spracovaného návrhu záverečného účtu s príslušnými právnymi predpismi a na posúdenie súladu hospodárenia mesta v roku 2020 s príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi.

Návrh záverečného účtu mesta Šurany za rok 2020 bol spracovaný v súlade s príslušnými ustanoveniami § 16 zákona č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, ako i v súlade s ustanoveniami § 40 Všeobecne záväzného nariadenia mesta Šurany č. 3/2012 o zásadách hospodárenia s finančnými prostriedkami mesta Šurany a obsahuje všetky predpísané náležitosti.

Pozn. Mestské zastupiteľstvo v Šuranoch schválilo nové Zásady hospodárenia s finančnými prostriedkami mesta Šurany uznesením č. 16/2020-Z, bod VII, dňa 10.12.2020 s dátumom účinnosti od 1.1.2021.

Návrh záverečného účtu mesta Šurany za rok 2020 v zmysle § 9 ods. 2 zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov a v súlade s ustanovením § 16 ods. 9 zákona č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov bol zverejnený v lehote najmenej 15 dní pred rokovaním mestského zastupiteľstva na úradnej tabuli a na webovom sídle mesta ([www.surany.sk](http://www.surany.sk)) na verejnú diskusiu.

Riadna účtovná závierka mesta Šurany k 31.12.2020 musí byť podľa § 9 ods. 4 zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov a v súlade s ustanovením § 16

ods. 3 zákona č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov **overená audítorom**. Táto povinnosť bola splnená k termínu zasadania mestského zastupiteľstva, na ktorom sa prerokováva návrh záverečného účtu mesta Šurany za rok 2020, t.j. do 24.6.2021. Na základe zmluvy o poskytovaní audítorských služieb uzavretej podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov zo dňa 31.10.2020 - audítorská spoločnosť N.M.-Audit, spol. s r.o., Piešťanská 1185/25, 915 01 Nové Mesto nad Váhom uskutočnila audit účtovnej závierky mesta Šurany k 31.12.2020 a dňa 28.4.2021 vypracovala správu nezávislého audítora. Podľa názoru audítora, priložená účtovná závierka poskytuje pravdivý a verný obraz finančnej situácie mesta k 31. decembru 2020 a výsledku jej hospodárenia za rok končiaci sa k uvedenému dátumu podľa zákona č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov.

Vzhľadom na uvedené skutočnosti a v zmysle § 16 ods. 10 zákona č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov

**o d p o r ú ě a m**

Mestskému zastupiteľstvu v Šuranoch uzatvoriť prerokovanie záverečného účtu Mesta Šurany za rok 2020 výrokom :

**celoročné hospodárenie sa schvaľuje bez výhrad.**

V Šuranoch, dňa 8.6.2021

**Ing. Jana Hučková, v. r.**  
hlavná kontrolórka mesta Šurany